

## Assembly instructions for the anti-twist device on plugs of VOSS quick connect systems 230 and 232



Fig. 1: Plug with anti-twist device (as delivered) and coupling (example VOSS quick connect system 232)



Fig. 2: Plug with anti-twist device after being pushed into the coupling

These assembly instructions are intended for qualified fitters in automotive engineering. The instructions are applicable in connection with the assembly instructions of quick connect systems 230 and 232.

### 1. Plugs with anti-twist device

Several plugs of VOSS quick connect systems 230 and 232 are equipped with an anti-twist device, which – after proper assembly – prevents plugs from twisting in the coupling.

The anti-twist device is always supplied ex works pre-assembled on the plug (fig. 1).

### 2. Connection of plug and coupling

The connection of plug and coupling has to be carried out as described in the assembly instructions of VOSS quick connect systems 230 and 232 (fig. 2).



Fig. 3: Pushing down the anti-twist device



Fig. 4: The anti-twist device is engaged



Fig. 5: Anti-twist device **not** engaged



Fig. 6: Twisting the plug slightly and pushing down the anti-twist device

### 3. Assembly of the anti-twist device

Before assembly, the plug including anti-twist device has to be checked for cleanliness and absence of damage.

At first the plug has to be adjusted to the direction, in which the anti-twist device is intended to be fixed. Then the anti-twist device has to be pushed down (fig. 3), until it covers the hexagonal or square profile and the lateral brackets of the anti-twist device engage in the lower latching groove of the plug (fig. 4).

Depending on the position of the plug it is possible that the anti-twist device cannot be pushed down directly until it engages in the lower latching groove, because the anti-twist device butts on the hexagonal or square profile (fig 5).

In this case the anti-twist device has to be twisted slightly to the left or the right (fig. 6), so that it can be pushed over the hexagonal or square profile until the lateral brackets of the anti-twist device engage in the lower latching groove of the plug (fig. 7).

#### Attention!

The anti-twist device must not remain in the non-engaged position (fig. 5). An anti-twist device that has been left in this position must be replaced.



Fig. 7: Anti-twist device **correctly** engaged